

quisiere el propietario que se vendan algunos muebles por su mérito artístico, o porque tengan un precio de *afección*, podrá exigir que se le entreguen.» *Código civil*, 1888, art. 495.

3. En los beneficios eclesiásticos, reserva de su provisión, y comúnmente se entiende por la correspondiente al Papa. ¶ «Para los quatro meses quedan infinitas *afecciones* de las primeras dignidades post Pontificalem y primeras en las Colegiatas.» Chumacero, *Resp. al mem. de la Dataria*, cap. 7, n. 196.

4. *Med.* Alteración morbosa. ¶ «Habiendo dicho de las *afecciones* malas en las crisis, resta decir de las damnaciones o señas de la muerte.» Villarroel, *Obr.*, ed. 1794, t. 6, p. 340. ¶ «Semejantes *afecciones*, aunque no eran fáciles de curar enteramente, podían conllevarse largo tiempo a fuerza de reposo.» Alarcón, *El Capitán Veneno*, ed. 1881, p. 134.

AFECCIONAR. tr. ant. Impresionar. ¶ «Las imágenes corporales son *afeccionadas*.» Burgos, *De las prop. de las cosas*, lib. 3, cap. 13.

2. Aficionar, inclinar. U. m. c. r. ¶ «Porque de la su nación \ siempre fué *afeccionado*.» Pérez de Guzmán, *Rimas inéd.*, f. 319. ¶ «Digo que entendidas que en te *afeccionar* a una mujer has de creer que tú eres hombre y criado para mandar.» *Comedia Florinea*, ed. NBdeAE, t. 14, p. 175, col. 2. ¶ «Grande es mi mal, pues así me siento *afeccionar* a lo contrario a mi honestidad y honra.» *Comedia Florinea*, ed. NBdeAE, t. 14, p. 228.

AFECCION. (Del lat. *affectatio*, -ōnis.) f. Afección.

2. Falta de sencillez y naturalidad; simulación o extravagancia presuntuosa o cuidado excesivo en la manera de ser, de hablar, de escribir, de accionar, etc. ¶ «Siempre la *afección* fué enfadosa; pero en el gracejo intolerable.» Balt. Gracián, *Obr.*, ed. Riv., t. 65, p. 550, col. 2. ¶ «Prometo ser religioso en las leyes de la historia...; la primera, que es el estilo y una manera de contar breve, lisa, sin *afección*.» Sigüenza, *Hist. de la Orden de S. Jerón.*, ed. 1600, p. 1, col. 2. ¶ «Al primer choque se reconoció cuán cerca estaban del miedo las *afecciones* del valor.» Solís, *Conq. de Méjico*, ed. Riv., t. 28, p. 372, col. 2. ¶ «Tienen creído consiste la nobleza del más antiguo solar en la *afección* de su traje, en el lucimiento de sus vestidos.» Suárez de Figueroa, *El Pasajero*, ed. 1913, p. 289. ¶ «Esos ojos, esa boca \ son obra del mismo Amor; \ modestia sin sosería, \ gracia sin *afección*.» Bretón, *Obr.*, ed. 1883, t. 1, p. 102, col. 1. ¶ «Es galante sin *afección*, y más bien serio que jovial.» Galdós, *Cádiz*, cap. 2, ed. 1929, p. 21.

AFECTADAMENTE. adv. m. Con afección.

¶ «Atropellaban *afectadamente* sus costumbres... a fin de poner espanto en los ánimos.» Melo, *Hist. de los mov. de Cataluña*, ed. Acad., p. 71. ¶ «No repugnaré que Demócrito riere algunas veces *afectadamente*.» P. Feijóo, *Obr.*, ed. Riv., t. 56, p. 304, col. 2. ¶ «Toma otra posición *afectadamente* modesta.» Tamayo y Baus, *Obr.*, ed. 1898, t. 1, p. 338.

AFECTADO, DA. p. p. de *Afectar*. ¶ «El conde de Lucena volvió a aparecer, visiblemente *afectado* por el espantoso relato que acababa de oír.» Alarcón, *Diario*, ed. 1917, t. 2, p. 55.

2. Falto de sencillez, amanerado. ¶ «Hizose adornar de las vestiduras reales, pidió la diadema y el manto imperial, no perdonó las joyas de los actos públicos ni otros resplandores *afectados*.» Solís, *Conq. de Méjico*, ed. Riv., t. 28, p. 327, col. 2. ¶ «Buen talle no le perdono, \ si es que ha de hacer los galanes, \ no *afectado* en ademanes \ ni ha de recitar con tono.» Cervantes, *Teatro*, ed. Bibl. Clás., t. 198, p. 212. ¶ «Estos mostraban su energía y verbosidad, aquéllos su *afectada* retórica.» Céspedes, *El español Gerardo*, ed. Riv., t. 18, p. 279, col. 2. ¶ «Nunca la ceremonia *afectada* acompañó la modestia en el ruego.» Quevedo, *Obr.*, ed. Riv., t. 23, p. 26. ¶ «Por poco estuvo doña Luciana de no manifestar la risa que causó el *afectado* lenguaje del pobre penante.» Castillo Solórzano, *Tardes entret.*, ed. 1908, p. 175. ¶ «Extravagante y *afectado*, que se afana por parecer elevado y sublime.» M. de la Rosa, *Obr.*, ed. 1827, t. 2, p. 448.

3. Fingido, aparente. ¶ «No me mitigues piedad hasta aquí *afectada*.» Tirso, *Los Lagos*, act. 3. ¶ «Se

opuso el justicia Don Juan de Lanuza, con dictamen o verdadero o *afectado*.» Solís, *Conq. de Méjico*, ed. Riv., t. 28, p. 211. ¶ «No castiga al error, como no sea voluntario, ni a la ignorancia, como no sea *afectada*.» Alvarado, *Cartas*, ed. 1813, p. 31. ¶ «¿Y por qué he de maliciar del prójimo? Esa indiferencia será *afectada*.» Hartzenbusch, *Obr.*, ed. 1863, t. 15, p. 108.

4. *Pat.* Atacado de alguna alteración o molestia orgánica. ¶ «Se frota al animal en los sitios más *afectados*, y son pocas las sarnas que no se curen.» Llorente, *Patología veter.*, ed. 1859, p. 27. ¶ «No te enfades, que aún estoy \ *afectado* de los músculos, \ y de ver ese entrecejo \ me estremezco y atribulo.» Bretón, *Obr.*, ed. 1883, t. 2, p. 134, col. 2.

5. Inclinado, aficionado. ¶ «Fué siempre tan *afectado* a las cosas del metro.» *Canc. de Castillo*, pról. ¶ «No nacen de voluntad conforme a lo que quiere su carne; no nacen con voluntad *afectada* a la carne, y sí nacen con voluntad *afectada* a razón.» M. Avila, *Obr.*, ed. Montaña, t. 4, p. 266.

AFECTADOR, RA. (Del lat. *affector*.) adj. Que afecta.

AFECTAR. (Del lat. *affectare*.) tr. Poner demasiado estudio o cuidado en las palabras, movimientos, adornos, etc., de modo que pierdan la sencillez y naturalidad. ¶ «En la [lengua] griega *afectó* la brevedad lacónica.» Quevedo, *Obr.*, ed. Riv., t. 23, p. 134, col. 2. ¶ «Sobrándole penetración, estilo y doctrina para hacerse claro e inteligible, *afectó* la oscuridad en todas sus obras.» Villarroel, *Obr.*, ed. 1794, t. 4, p. 381. ¶ «Aun en una conversación, el que *afecta* dulzaina, dengues y remilgamiento se hace fastidioso.» P. Isla, *Obr.*, ed. Riv., t. 15, p. 189. ¶ «Soy oscuro, \ si breve intento ser; lánguido y débil \ el que ambiciona parecer pulido; \ hinchado aquél por *afectar* grandeza.» M. de la Rosa, *Obr.*, ed. 1827, t. 4, p. 103. ¶ «Presentaos en los paseos, teatros y otros parajes *afectando* un aire francés.» Cadalso, *Obr.*, ed. 1818, t. 1, p. 97. ¶ «Sin *afectar* formas afables, las tenía benévolas y dignas.» Fernán Caballero, *Clemencia*, ed. 1896, p. 366.

2. Fingir o simular. ¶ «Hernán Cortés, por su parte, *afectó* las exterioridades de obediente.» Solís, *Conq. de Méjico*, ed. Riv., t. 28, p. 307. ¶ «Si a lo menos que *afectara* \ blasón de deidad severa.» Tirso, *Los Lagos*, act. 2. ¶ «*Afectaba* el lenguaje y las acciones, de modo que el pobre caballero se rindió a creerlo.» Barbadillo, *Obr.*, Col. Escr. Cast., t. 139, p. 180. ¶ «De los manjares desabridos comía, *afectando* gana y deleyte.» Villarroel, *Obr.*, ed. 1794, t. 12, p. 297. ¶ «Poco importa \ que *afecten* someterse resignados \ a una nueva coyunda: su obediencia \ siempre es hija de un ánimo forzado.» Jovellanos, *Obr.*, ed. Riv., t. 46, p. 51. ¶ «¡Qué lástima que unos señores católicos, y algunos de ellos clérigos, ignoren esto o *afecten* ignorarlo.» Alvarado, *Cartas*, ed. 1813, p. 21. ¶ «Cuanto más desvío, cuanta \ más indiferencia *afecte*, \ has de ser más cortejada.» Hartzenbusch, *Primero yo*, act. 1, esc. 1. ¶ «¡Ay triste del que lleva \ los celos en el alma \ y *afecta* en el semblante \ la risa del placer.» Zorrilla, *Obr.*, ed. Baudry, t. 1, p. 301. ¶ «*Afectamos* hacer ascos de lo que tenemos, para dar a entender a los que nos oyen que conocemos cosas mejores.» Larra, *Artic. de cost.*, ed. 1922, p. 148.

3. Anexar. ¶ «Siendo la mayor esperanza al robador de que, gozando de un real thálamo, tuviese causa de *afectar* la corona y monarquía francesa.» Pellicer, *Argenis*, part. 2, ed. 1626, f. 79. ¶ «No quiso que se *afectasse* el reino a una familia cierta.» Márquez, *Gobernador crist.*, lib. 2, cap. 3, § 1. ¶ «*Afectar* un beneficio; anexarle.» Covarrubias, *Tes.*, s. v. *Afectar*.

4. Hacer impresión una cosa en una persona, causando en ella alguna sensación. U. t. c. r. ¶ «Todos los objetos que los *afectan* [a los sentidos], agradablemente pueden conducir a nuestra conservación o perfección.» Jovellanos, *Obr.*, ed. Riv., t. 46, p. 265, col. 2. ¶ «El disgusto que al momento *afectará* al alma anunciará suficientemente la ausencia de la belleza.» Lista, *Ensayos*, t. 1, p. 15. ¶ «Imaginación pronta que se *afecta* vivamente de las desgracias ajenas.» M. Quintana, *Obr.*, ed. Riv., t. 19, p. 82, col. 2.